

# Hamilton Beach®

*Coffee Grinder*

READ BEFORE USE

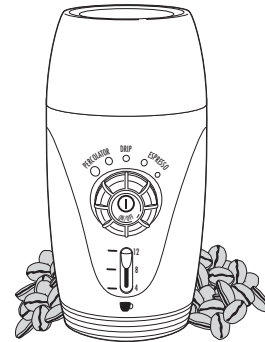
*Moulin à café*

À LIRE AVANT UTILISATION

*Molino de café*

LEA ANTES DE USAR

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.



English..... 2

**USA: 1-800-851-8900**

Visit [hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) for delicious recipes and to register your product online!

Français..... 10

**Canada : 1-800-267-2826**

Consulter [hamiltonbeach.ca](http://hamiltonbeach.ca) pour les recettes délicieuses et pour enregistrer votre produit!

Español ..... 18

**En México: 01-800-71-16-100**

Visite [hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) para recetas deliciosas y para registro de su producto en línea.

840154400

## ⚠ WARNING

### Shock Hazard

- Do not immerse this appliance in water or other liquid.
- This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electrical shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or using an adaptor. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

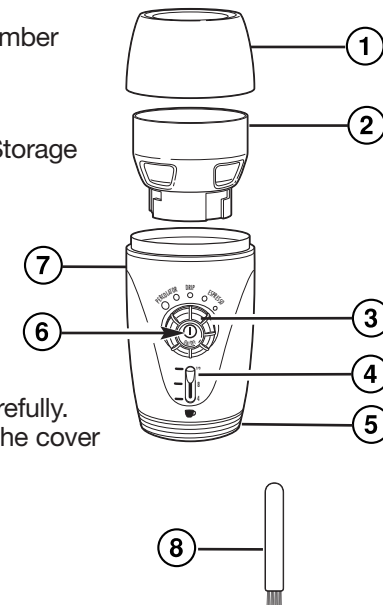
1. Read all instructions.
2. To protect against risk of electrical shock, do not put unit, cord or plug in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. **Call our toll free customer service number on the front cover** for information on examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces including stove.

10. Check removable grinding chamber for presence of foreign objects before using.
11. Do not use appliance for other than intended purpose.
12. Do not remove grinding cover until blade has completely stopped rotating.
13. This appliance is intended for household use only.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Parts and Features

1. Grinding Cover
2. Removable Grinding Chamber
3. Grind Setting Dial
4. Cup Selector Switch
5. Base with Manual Cord Storage
6. ON/OFF Button
7. Base
8. Coffee Brush  
(located in back of unit)

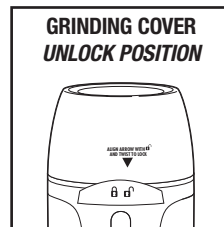
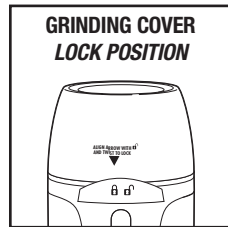


#### NOTES:

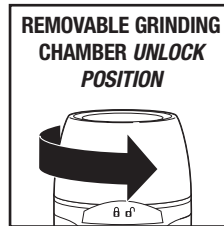
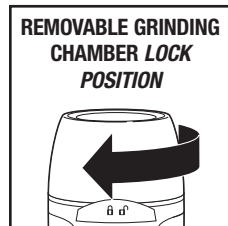
- Blade is sharp. Handle carefully.
- Do not attempt to defeat the cover interlock mechanism.

## How to Use

- 1. Before First Use:** Clean coffee grinder.
- Remove grinding cover, if locked in place, by turning counterclockwise to unlock position, then lift straight up.

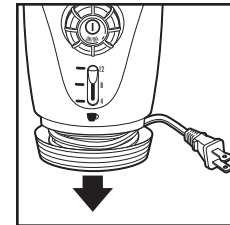


- Twist grinding chamber clockwise to locked position. Make sure that the grinding chamber is **FIRMLY** locked into position.

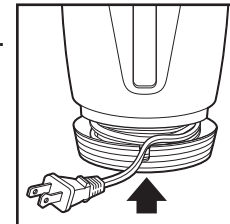


- Pour whole coffee beans directly into grinding chamber and fill to desired level. Use the convenient cup markings, which correspond to cups of brewed coffee.
- Place grinding cover onto grinder. Make sure the arrow on cover is aligned with the unlock symbol on back of grinder. Turn lid clockwise to locked position. Grinding cover will “click” when locked into position.

- Hold unit and pull away cord storage cover. Unwind cord to desired length.



- Secure cord in notch and push cord storage cover closed. Plug into outlet.
- Rotate Grind Setting Dial to select desired fineness of grind.



**PERCOLATOR:** coarse grind for French Press or percolators

**DRIP:** medium grind for automatic drip coffeemakers

**ESPRESSO:** fine grind for steam or pump espresso machines

**NOTE:** There are two additional settings that will yield results in between the three shown.

- Move Cup Selector Switch to total number of cups to be ground.

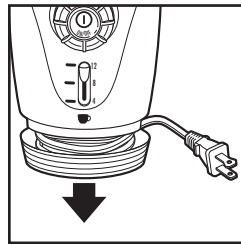
SELECT	CUPS
4	1-4 (250 ml-1 L)
8	5-8 (1.25-2 L)
10	9-10 (2.25-2.5 L)
12	11-12 (2.75-3 L)

**NOTE:** Grinding Cover can become etched or cloudy as a result of grinding. This is normal.

10. Press ON/OFF button and release once grinding has begun. The coffee grinder will stop automatically when grinding is complete. To stop grinding cycle at any time, push ON/OFF button. If ON/OFF button is pressed again, grinder will start from beginning of timed cycle.

**If unit does not turn on, make sure BOTH removable grinding chamber AND grinding cover are firmly LOCKED into position.**

11. Remove cover and grinding chamber from base. Pour ground coffee into paper or permanent filter. The brush can be used to remove remaining grounds.
12. When finished, unplug grinder. Clean grinding chamber. Open the Cord Storage by pulling it away from the grinder body. Wrap cord around center post. Secure cord in notch. Close the hide-away cord storage to cover the cord.



## Grinding Whole Spices

Follow How to Use instructions using guidelines in this chart for amounts and settings when grinding whole spices.

IF GRINDING ...	USE ...	GRIND SETTING
Peppercorns	up to 4 tablespoons (60 ml)	ESPRESSO
Cinnamon Sticks	up to 3 tablespoons (45 ml) (broken into thirds)	ESPRESSO
Whole Cloves	up to 4 tablespoons (60 ml)	ESPRESSO
Coriander Seeds	up to 4 tablespoons (60 ml)	ESPRESSO
Flax Seed	up to 4 tablespoons (60 ml)	ESPRESSO

**NOTE:** Always move Cup Selector Switch to 12 Cups for maximum grinding time. When desired fineness of grind is reached, press ON/OFF to stop grinder.

## Tips for Best Results

- For best flavor, store coffee beans in an airtight container.
- Grind beans immediately before brewing.
- Grinding times will vary by amount and fineness setting.
- To ensure optimal grinding performance, allow grinder to cool for at least one minute between uses.
- Coffee flavor and strength is a personal preference. Vary the type of coffee beans, amount of coffee and fineness of grind to find the flavor you prefer.
- Grinder should be cleaned between coffee and spice grinding to help prevent taste and odor transfer.
- Grinder is not recommended for fresh herbs.

## How To Clean

1. Unplug from outlet before cleaning.
2. Remove cover by turning counter-clockwise to unlock position, then lift straight up.
3. Remove grinding chamber by turning counter-clockwise until it comes loose from base. Lift grinding chamber straight up out of base.
4. Grinding chamber and lid can be washed in sink. Grinding chamber may also be washed on top shelf of dishwasher.
5. Wipe base with a damp cloth.
6. Open the Cord Storage by pulling it away from the grinder body. Wrap cord around center post. Secure cord in notch. Close the hide-away cord storage to cover the cord.

### **WARNING**

#### **Electrical Shock Hazard**

- Unplug unit before cleaning.
- Do not immerse base, plug or cord in water or other liquid.

Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

**This warranty applies to product purchased in the U.S. or Canada.**

#### **LIMITED WARRANTY**

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY STATUTORY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product, including without limitation: glass parts, glass containers, cutter/strainers, blades, seals, gaskets, clutches, motor brushes, and/or agitators, etc. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect including failure to clean product regularly in accordance with manufacturer's instructions, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

#### **CUSTOMER SERVICE NUMBERS**

In the U.S. 1-800-851-8900  
In Canada 1-800-267-2826

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com)

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## **AVERTISSEMENT**

### **Risque d'électrocution**

- N'immergez pas cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large) qui réduit les risques d'électrocution. La fiche s'introduit dans la prise polarisée dans un sens seulement. Ne nuisez pas à la conception sécuritaire de la fiche en la modifiant de quelque façon que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Placez la fiche dans l'autre sens si elle refuse de s'introduire dans la prise. S'il est encore impossible d'insérer la fiche, demandez à un électricien de remplacer la prise électrique.

## **PRÉCAUTIONS IMPORTANTES**

Lors de l'utilisation d'appareils électroménagers, des précautions préliminaires de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

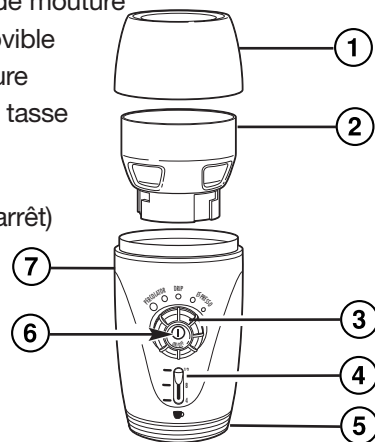
1. Lire toutes les instructions.
2. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou autre liquide.
3. Une bonne surveillance est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
4. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant le nettoyage.
5. Éviter tout contact avec les pièces en mouvement.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil avec une fiche ou un cordon endommagé ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. **Composer notre numéro d'appel sans frais du service à la clientèle on the front cover** pour des renseignements sur l'examen, la réparation ou un ajustement électrique ou mécanique.

7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre par dessus le bord d'une table ou d'un comptoir ni toucher des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
10. Vérifier le removable moulin à café pour la présence de corps étrangers avant l'utilisation.
11. Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
12. Ne pas enlever le grinding couvercle avant que la lame ait complètement fini de tourner.
13. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

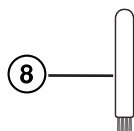
## Pièces et caractéristiques

1. Couvercle de la chambre de mouture
2. Chambre de mouture amovible
3. Cadran de choix de mouture
4. Commutateur de choix de tasse
5. Base avec rangement du cordon d'alimentation
6. Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
7. Base
8. Brosse à café (rangée derrière l'appareil)



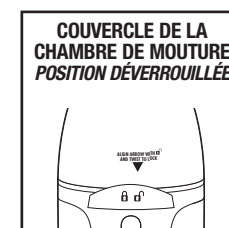
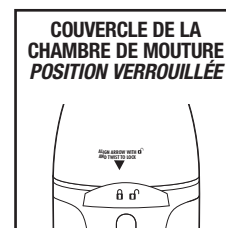
### NOTES :

- Les lames sont aiguisées. Manipuler avec précautions.
- N'essayez jamais de fausser le mécanisme de verrouillage du système.

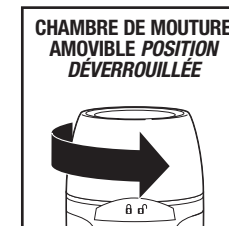
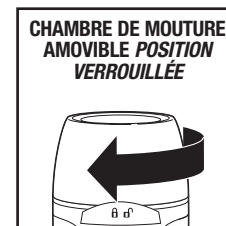


## Mode d'emploi

1. **Avant le premier emploi :** Nettoyer le moulin à café.
2. Retirer le couvercle amovible, s'il est verrouillé, en le tournant dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre pour le mettre en position déverrouillée, puis le soulever droit.



3. Tourner la chambre de mouture dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en position verrouillée. Assurer que la chambre de mouture soit bien verrouillée en position.



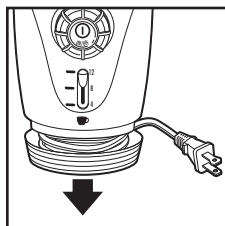
4. Verser les grains de café entiers directement dans la chambre de mouture et remplir au niveau désiré. Utiliser les indications de tasses qui correspondent au nombre de tasses désirées.

## Mode d'emploi (suite)

5. Placer le couvercle sur le moulin à café. S'assurer que la flèche sur le couvercle soit alignée au symbole de déverrouillage figurant à l'arrière du moulin à café. Tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en position verrouillée. Le couvercle de la chambre de mouture cliquera en position verrouillée.

6. Tenir l'appareil et tirez le couvercle du compartiment de rangement du cordon. Dérouler le cordon à la longueur désirée.

7. Fixez le cordon dans la fente et poussez le couvercle du compartiment de rangement du cordon pour le fermer. Branchez dans la prise.



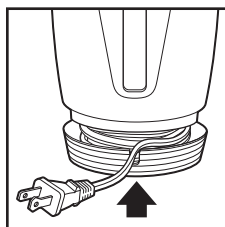
8. Tourner le sélecteur de mouture sur le type de mouture désiré.

**PERCOLATEUR:** Mouture grossière pour percolateurs ou cafetières à piston

**GOUTTE-À-GOUTTE:** Mouture moyenne pour les cafetières goutte-à-goutte automatiques

**ESPRESSO:** Mouture fine pour les cafetières espresso à pompe ou à vapeur

**REMARQUE :** Il y a deux réglages supplémentaires qui donnent des résultats intermédiaires de ceux présentés ci-dessus.



9. Amener le sélecteur de tasse sur le nombre total de tasses à moudre.

CHOISIR	TASSES
4	1-4 (250 ml-1 L)
8	5-8 (1.25-2 L)
10	9-10 (2.25-2.5 L)
12	11-12 (2.75-3 L)

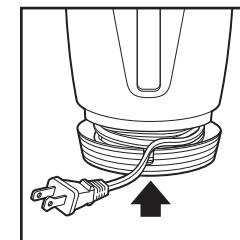
**NOTE :** Le couvercle de la chambre de mouture peut devenir opaque ou taché à la suite du fonctionnement du moulin. C'est normal.

10. Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche /arrêt) et le relâcher une fois la mouture commencée. Le moulin à café s'arrête automatiquement une fois la mouture terminée. Pour arrêter le cycle de mouture à tout moment, appuyer sur le bouton ON/OFF. Si le bouton ON/OFF est appuyé de nouveau, le moulin à café commence depuis le début du cycle minuté.

**Si l'appareil ne se met pas en marche, assurez-vous que la chambre de mouture amovible AINSI QUE le couvercle de la chambre de mouture soient bien VERROUILLÉS.**

11. Retirer le couvercle et la chambre de mouture de la base. Verser le café moulu dans le papier du filtre permanent. Une brosse peut être utilisée pour enlever la mouture.

12. Lorsque cela est terminé, débrancher le moulin à café. Nettoyer la chambre de mouture. Ouvrir le compartiment de rangement du cordon en tirant pour le faire glisser en dehors du corps du moulin. Enrouler le cordon autour de la colonne centrale. Coincer le cordon dans l'encoche. Fermer le compartiment à rangement du cordon pour protéger le cordon.





## Pour moudre des épices entières

Pour moudre des épices entières, suivez les instructions d'utilisation en utilisant les directives de ce tableau pour choisir les quantités et les réglages adéquats.

POUR MOUDRE ...	UTILISER ...	RÉGLAGE
Grains de poivre	jusqu'à 4 c. à soupe (60 ml)	ESPRESSO
Bâtons de cannelle	jusqu'à 3 c. à soupe (45 ml) (cassés en trois)	ESPRESSO
Clous de girofle entiers	jusqu'à 4 c. à soupe (60 ml)	ESPRESSO
Graines de coriandre	jusqu'à 4 c. à soupe (60 ml)	ESPRESSO
Graines de lin	jusqu'à 4 c. à soupe (60 ml)	ESPRESSO

**NOTE :** Mettez toujours le commutateur de sélection de tasses sur 12 tasses pour obtenir un temps maximum de mouture. Quand vous avez atteint la finesse désirée de mouture, appuyez sur la touche ON/OFF (marche/arrêt) pour arrêter le moulin.

## Conseils

- Pour obtenir la saveur la meilleure, conserver les grains de café dans un contenant hermétique.
- Moudre les grains immédiatement avant de faire le café.
- Les durées de mouture varient en fonction de la quantité de café et du réglage de mouture :
- Pour une performance optimale, laisser le moulin à café refroidir au moins une minute entre les utilisations.
- La saveur et la force du café sont une préférence personnelle. Varier les types de grains de café, la quantité de café et la mouture pour découvrir votre saveur préférée.

- Vous devez nettoyer le moulin à café entre le café et les épices, pour empêcher toute contagion de goût et d'odeur.
- Nous ne recommandons pas le moulin à café pour les herbes fraîches.

## Nettoyage

1. Débrancher le moulin à café de la prise avant de nettoyer.
2. Retirer le couvercle en le tournant dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller, puis le soulever droit.
3. Retirer la chambre de mouture en tournant la chambre dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se détache de la base. Séparer la chambre de mouture de la base en la tirant droit.
4. La chambre de mouture et son couvercle peuvent être lavés dans l'évier.
5. Essuyer la base avec un chiffon humide.
6. Ouvrir le compartiment à rangement du cordon en le faisant glisser pour le séparer du corps du moulin. Enrouler le cordon autour de la colonne centrale. Coincer le cordon dans l'encoche. Fermer le compartiment à rangement du cordon pour protéger le cordon.

## **AVERTISSEMENT**

### Risque d'électrocution

- Débrancher de la prise de courant avant le nettoyage.
  - Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base dans quelque liquide que ce soit.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner l'électrocution, voire le décès.

**Cette garantie s'applique au produit acheté aux É.-U. ou au Canada.**

#### **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti contre tout vice de main-d'œuvre ou de matériau pendant une période d'un (1) an à partir de la date de son achat original, à l'exception des modalités suivantes. Pendant cette période, nous réparerons ou nous remplacerons ce produit à notre choix, gratuitement. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE STATUTAIRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ, ET TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGE SPÉCIAL, INCIDENT ET CONSÉQUENT EST PAR LA PRÉSENTE EXCLUE. Il n'y a pas de garantie à l'égard des articles suivants qui sont sujet à usure, qui peuvent être fournis avec ce produit, y compris, sans s'y limiter : pièces en verre, contenants en verre, couteaux/tamis, lames, joints, joints d'étanchéité, embrayages, brosses à moteur et/ou agitateurs, etc. Cette garantie ne s'étend qu'au consommateur acheteur initial et ne couvre pas une panne due à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement, de la négligence, y compris l'absence de nettoyer le produit régulièrement conformément aux instructions du fabricant, utilisation à des fins commerciales ou tout usage non conforme aux instructions imprimées. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez avoir également d'autres droits juridiques qui varient selon l'État ou selon la province. Certains États ou provinces ne permettent pas de limite sur les garanties impliquées sur les dommages incidents, conséquents ou spéciaux et par conséquent les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si vous avez une réclamation sous cette garantie, NE RENVOYEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN. Veuillez appeler LE NUMÉRO DE SERVICE À LA CLIENTÈLE (pour un service plus rapide, veuillez préparer les numéros de modèle, de série et de type pour permettre à la standardiste de vous aider).

#### **NUMÉROS DE SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis : 1-800-851-8900

Au Canada : 1-800-267-2826

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com)

**CONSERVEZ CES NUMÉROS COMME RÉFÉRENCE FUTURE**

## **ADVERTENCIA**

### **Peligro de choque eléctrico**

- No sumerja este aparato en agua u otro líquido.
- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata más ancha) que reduce el riesgo de choque eléctrico. El enchufe calza únicamente en una dirección en el tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe al modificar de alguna manera el enchufe, o con un adaptador. Si el enchufe no calza, intente invertirlo. Si aún no calza, haga que un electricista reemplace el tomacorriente.

## **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES**

Cuando se estén usando aparatos eléctricos deben seguirse ciertas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

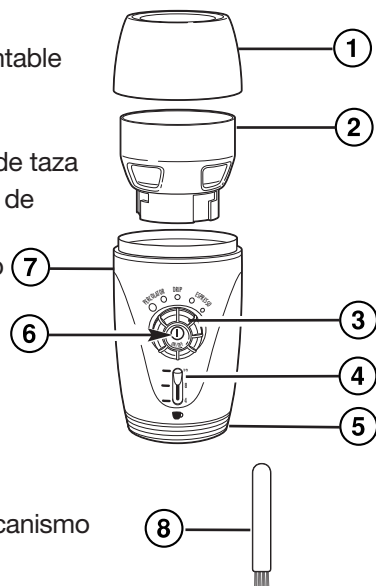
1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. Para protegerse del riesgo de choques eléctricos, no sumerja la unidad, el cable, o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
4. Cuando los niños estén cerca de cualquier aparato eléctrico o lo estén usando, es necesario tener una supervisión muy estricta.
5. Desconecte el cable del tomacorriente cuando no lo esté usando, antes de agregar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
6. Evite el contacto con las piezas en movimiento.
7. No haga funcionar ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, o después de que el aparato haya fallado, se haya caído o dañado de alguna manera. **Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente en nuestra página de portada** para recibir información sobre su examen, reparación, o ajuste eléctrico o mecánico.
8. El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante del aparato pueden causar incendio, choque eléctrico o lesiones.

9. No lo use a la intemperie.
10. No permita que el cable cuelgue por fuera del borde de una mesa o de un mostrador o que toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
11. Verifique la cámara de molido desmontable por la presencia de objetos extraños antes de usar.
12. No use este aparato para otro fin que para el que ha sido diseñado.
13. No quite la cubierta hasta que la cuchilla haya parado completamente de girar.
14. Este artefacto está destinado sólo para uso doméstico.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Partes y Características

1. Tapa de molido
2. Cámara de molido desmontable
3. Indicador de configuración de molido
4. Interruptor para selección de taza
5. Base con almacenamiento de cable manual
6. Botón Encendido/Apagado
7. Base
8. Cepillo de café (ubicado en la parte trasera de la unidad)

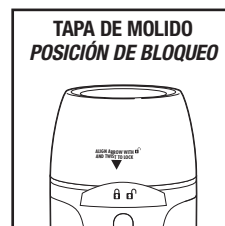


#### NOTAS:

- La cuchilla es filosa. Manéjela con cuidado.
- No intente manipular el mecanismo de bloqueo de la tapa.

## Cómo usar

1. **Antes del primer uso:** Limpie el molino de café.
2. Retire la tapa, si está bloqueada en su lugar, girando en sentido contrario a las agujas del reloj hacia la posición de desbloqueo, luego levante directamente hacia arriba.



3. Gire la cámara de molido en sentido de las agujas del reloj hacia la posición de bloqueo.

Asegúrese de que la cámara de molido se encuentre **FIRMEMENTE** fijada en su lugar.



4. Vierta los granos de café enteros directamente en la cámara de molido y llene hasta el nivel deseado. Use las marcas de la taza, lo cual corresponde a tazas de café preparado.

5. Coloque la tapa en el molino. Verifique que la flecha en la tapa esté alineada con el símbolo de desbloqueo en la parte trasera del molino. La tapa del molino hará un “click” cuando quede colocada en su lugar.

6. Sostenga la unidad y tire de la tapa de almacenamiento del cable. Desenrolle el cable hasta la longitud deseada.

7. Sujete el cable en la ranura y cierre la tapa del almacenamiento del cable. Enchufe en el tomacorriente.

8. Rote el indicador de configuración de molido para elegir la finura de molido deseada:

**PERCOLADOR:** molido grueso para Prensado francés o percoladores

**GOTEO:** molido mediano para cafeteras eléctricas automáticas de goteo

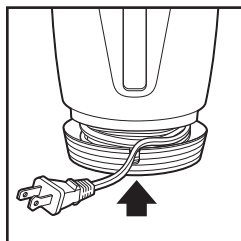
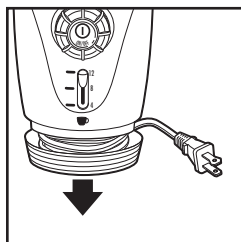
**EXPRESO:** molido fino para máquina expreso de vapor o bombeo

**NOTA:** Hay dos niveles adicionales que producirán resultados intermedios entre los tres señalados.

9. Mueva el interruptor selector de taza hacia el número total de tazas a moler.

SELECCIONAR	TAZAS
4	1-4 (250 ml-1 L)
8	5-8 (1.25-2 L)
12	9-12 (2.25-2.5 L)
15	13-15 (2.75-3 L)

**NOTA:** La tapa de molido puede rayarse o enturbiarse como resultado del molido. Esto es normal.

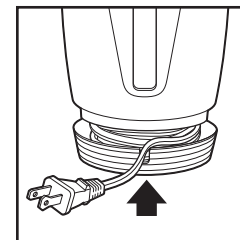


10. Presione el botón encendido/ apagado  $\odot$  y libere una vez que el molido haya empezado. El molino de café parará automáticamente cuando el molido esté completo. Para interrumpir el ciclo de molido en cualquier momento, presione el botón encendido/ apagado  $\odot$ . Si se presiona de nuevo, el molino empezará desde el comienzo del ciclo programado.

**Si la unidad no se enciende, asegúrese de que TANTO la cámara de molido desmontable COMO la tapa de molido se encuentren FIJADAS en su posición.**

11. Retire la tapa y la cámara de molido de la base. Vierta el café molido en el filtro de papel o permanente. Se puede usar un cepillo para retirar los restos del molido.

12. Cuando termine, desconecte el molino. Limpie la cámara de molido. Abra el almacenamiento del cable tirando en sentido contrario. Enrosque el cable alrededor del poste central. Ajuste el cable en la ranura. Cierre el almacenamiento oculto del cable para cubrirlo.



## Cómo moler especias enteras

Siga las instrucciones de “Cómo usar” utilizando los lineamientos de esta tabla respecto de cantidades y configuraciones cuando muele especias enteras.

SI VA A MOLER ...	USE ...	CONFIGURACIÓN
Granos de pimienta	Hasta 4 cucharadas (60 ml)	ESPRESSO
Canela en rama	Hasta 3 cucharadas (45 ml) (quebrados en tercios)	ESPRESSO
Clavo de olor entero	Hasta 4 cucharadas (60 ml)	ESPRESSO
Semillas de cilantro	Hasta 4 cucharadas (60 ml)	ESPRESSO
Semillas de lino	Hasta 4 cucharadas (60 ml)	ESPRESSO

**NOTA:** Siempre accione el Interruptor para selección de taza en 12 tazas para un tiempo de molido máximo. Cuando se alcanza la fineza deseada de molido, presione ON/OFF (encendido/apagado) para detener el molino.

## Consejos para mejores resultados

- Para mejor sabor, almacene los granos de café en un contenedor hermético.
- Muela los granos inmediatamente antes de preparar el café.
- El tiempo de molido variará según la cantidad y nivel de fineza.
- Para garantizar un desempeño óptimo de molido, deje que el molino de café se enfríe por lo menos un minuto entre los usos.
- El sabor y la concentración del café es una preferencia personal. Varíe el tipo de granos de café, cantidad de café y fineza de molido para encontrar el sabor que usted prefiera.

- El molino debe limpiarse entre molienda de café y especias para evitar la transferencia de sabores y olores.
- No se recomienda el molino para hierbas frescas.

## Limpieza

1. Desconecte del tomacorriente antes de limpiar.
2. Retire la tapa girando en el sentido contrario al reloj hacia la posición de desbloqueo, luego levante directamente hacia arriba.
3. Retire la cámara de molido girando la cámara en el sentido contrario al reloj hasta que se afloje de la base. Levante la cámara de molido directamente hacia arriba fuera de la base.
4. La cámara de molido y la tapa se pueden lavar en el lavavajillas. La cámara de molido también puede lavarse en el estante superior del lavavajillas.
5. Limpie la base con un paño húmedo.
6. Abra el almacenamiento del cable, jalando en sentido contrario al cuerpo del molino. Enrosque el cable alrededor del poste central. Ajuste el cable en la ranura. Cierre el almacenamiento oculto del cable para cubrirlo.

## ADVERTENCIA

### Peligro de descarga eléctrica

- Desconecte la corriente antes de limpiar.
  - No sumerja el cable, enchufe o base en ningún líquido.
- No seguir estas instrucciones podría resultar en la muerte o descarga eléctrica.



**Grupo HB PS, S.A. de C.V.**  
**Monte Elbruz No. 124 Int. 601**  
**Col. Palmitas Polanco**  
**México, D.F. C.P. 11560**  
**Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06**  
**Fax. 52 82 3167**

### PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:	MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/> Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	MODELO:
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía.          Para mayor información llame sin costo:  <b>Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</b></p>			
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:  <b>GARANTÍA DE 1 AÑO.</b></p>			
<b>COBERTURA</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.</li> <li>Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.</li> </ul>			
<b>LIMITACIONES</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.</li> </ul>			

26

### EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

### PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones:
  - Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado.
  - Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto.
  - No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ___ MES ___ AÑO ___		<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:</p> <p><b>Grupo HB PS, S.A. de C.V.</b>  <b>(DIMALSA)</b>  <b>Prof. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio</b>  <b>Col. El Infiernillo C.P. 54878</b>  <b>Cuatitlán, Edo de México</b>  <b>Tel. (55) 58 99 62 42</b>  <b>Fax. (55) 58 70 64 42 y (55) 26 20 21 02</b></p>

27

**RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.**

**Distrito Federal**

ELECTRODOMÉSTICOS  
Av. Plutarco Elias Cailles  
No. 1499  
Zacahuiztco MEXICO 09490 D.F.  
Tel: 01 55 5235 2323  
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA  
Av. Patriotismo No. 875-B  
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.  
Tel: 01 55 5563 8723  
Fax: 01 55 5615 1856

**Jalisco**

REF. ECONÓMICAS DE  
OCCIDENTE, S.A. DE C.V.  
Garibaldi No. 1450  
Ladrón de Guevara  
GUADALAJARA 44660 Jal.  
Tel: 01 33 3825 3480  
Fax: 01 33 3826 1914

**Chihuahua**

DISTRIBUIDORA TURMIX  
Av. Paseo Triunfo de la Rep.  
No. 5289 Local 2 A.  
Int. Hipermart  
Alamos de San Lorenzo  
CD. JUAREZ 32340 Chih.  
Tel: 01 656 617 8030  
Fax: 01 656 617 8030

**Nuevo Leon**

FERNANDO SEPULVEDA  
REFACCIONES  
Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
Centro MONTERREY, 64000 N.L.  
Tel: 01 81 8343 6700  
Fax: 01 81 8344 0486

<b>Modelos:</b>	<b>Tipo:</b>	<b>Características Eléctricas:</b>		
80364	CM07	120 V~	60 Hz	150 W
80365	CM07	120 V~	60 Hz	150 W

**Los números de modelo también  
pueden estar seguidos del sufijo "MX".**